



COMUNE DI ROMA
Assessorato alle Politiche Culturali
Dipartimento Cultura Sport e Toponomastica
Ufficio Spettacolo

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari



Regione Lazio
Assessorato Politiche della
Cultura Sport e Spettacolo

Provincia di Roma
Assessorato Sport
Turismo Spettacolo



Vetrina internazionale del CND

Sesta edizione

12 / 18 novembre 2001

Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari

Direttore artistico ALFIO PETRINI

Partecipano

ADRIANA AMODEI - FRANCA ANGELINI - GIOVANNI ANTONUCCI - MASSIMO BARTOLINI - JACOPO BENCI -
CRISTIANO CARLONI - LUIGI CECCARELLI - MARCELLA CHELOTTI - VITALDO CONTE - ENRICO COSIMI -
FABRIZIO CRISAFULLI - CATERINA DAVINIO - FIORENTINA DE BIASI - MARIANNA DE LEONI - PIETRO FAVARI
- STEFANO FRANCESCHETTI - NICOLA FRANGIONE - JURGEN FRITZ - GRUPPO BLACK MARKET
INTERNATIONAL - MARCO MARIA GAZZANO - IDA GEROSA - PIETRO GROSSI - PAOLO GUZZI - NORBERT
KLASSEN - OLEG KULIK - GIUSEPPE LIOTTA - ALASTAIR MACLENNAN - MASSIMO MARINO - HELGE MEYER -
ALESSIO MICHELOTTI - EUGENIO MICCINI - BORIS NIESLONY - PINO PELLONI - ALFIO PETRINI - LAMBERTO
PIGNOTTI - JACQUES VAN POPPEL - LUCIANO ROMOLI - PAOLO ROSA - STUDIO AZZURRO - MARIO SASSO -
MARCO SCOTINI - SANTIAGO SERRA - SILVIA STUKY - ENDRE SZKÁROSI - ANGELO TRIMARCO - MARCO
TEUBNER - DANIEL TORSTEN - ROI VAARA - PATRIZIA VEROLI - ENORE ZAFFIRI

INGRESSO LIBERO ALLA VETRINA



Centro Nazionale di
Drammaturgia

**AREE
INTERMEDIALI
e SINESTETICHE
PRIMO
CONVEGNO
INTERNAZIONALE**

15 novembre "Teatro Totale"
16 e 17 novembre "La Performance in Europa"

**PREMIO
NAZIONALE DI
DRAMMATURGIA
TEATRO TOTALE**

quarta edizione, anno 2001
17 novembre

**PERFORMANCES,
INSTALLAZIONI,
POESIA VISIVA,
VIDEO POESIA,
COMPUTER ART,
VIDEO D'ARTE,
SCULTURE,
PRESENTAZIONE
PRODOTTI
EDITORIALI**

dal 12 al 18 novembre

**COLLANA
TEATRO
TOTALE**

www.proveaperte.it

12 novembre

UFFICIO STAMPA: 06/37351705

IL CERCHIO MAGICO 06/6555936

MUSEO NAZIONALE DELLE ARTI E TRADIZIONI POPOLARI TEL. 06/5910709 - PIAZZALE MARCONI 8/10 ROMA (EUR)



COMUNE DI ROMA

Assessorato alle Politiche Culturali

Dipartimento Cultura Sport e Toponomastica

Ufficio Spettacolo

con il contributo di

Regione Lazio, Assessorato Politiche della Cultura Sport e Spettacolo - Provincia di Roma, Assessorato Sport Turismo Spettacolo
con il patrocinio di

Senato della Repubblica, Ambasciate di Irlanda Finlandia Germania Paesi Bassi Svizzera, Coordinamento dei Parlamentari per l'Innovazione Tecnologica,
Lega delle Autonomie Locali, Assessorato alla Cultura e alle Politiche Giovanili della Provincia di Roma, Associazione Nazionale dei Critici di Teatro, Sindacato
Nazionale Scrittori, Sindacato Nazionale degli Autori di Teatro, Ente Nazionale di Assistenza e Previdenza Pittori Scultori Musicisti Scrittori e Autori
Drammatici, Archivio Audiovisivo del Movimento Operaio e Democratico, Istituto di studi Pirandelliani e sul Teatro Contemporaneo

CONVEGNO

Franca Angelini, "La commedia dell'arte: un'utopia del Novecento";
Giovanni Antonucci, "L'atto totale dell'attore";
Luigi Ceccarelli, "Teatro musicale e teatro di ricerca";
Vitaldo Conte, "L'evento extreme, tra creatività e anomalia";
Enrico Cosimi, "Leon Theremin: esplorazione dello spazio sonoro";
Fabrizio Crisafulli, "Drammaturgia della luce";
Caterina Davinio, "Parole in moto: dalla computer poetry alla rete".
Marianna De Leoni, "Corpo e oggetto: uno scambio possibile. Dalla metafisica al cyborg".
Pietro Favari, "Muse inquietanti e nuvole inquiete";
Nicola Frangione, "Performing art e utopia concreta";
Jurgen Fritz, "Black Market International";
Marco Maria Gazzano, "Una scena intermediale per le arti del XXI secolo".
Ida Gerosa, "Computer art, arte rappresentativa del mondo contemporaneo";
Pietro Grossi, "L'istante zero";
Paolo Guzzi, "Lo stato della performance";
Giuseppe Liotta, "Lo spazio del teatro nella prospettiva dell'immaginario";
Alastair Mac Lennan, "La performance in Irlanda";
Massimo Marino, "Il metallo, il corpo, la visione: indisciplinazione dell'ultimo teatro italiano";
Eugenio Miccini, "La pluralità del linguaggio: verso un'arte totale";
Alessio Michelotti, "Il nuovo teatro delle città";
Boris Nieslony/Helge Meyer/Marco Teubner, "Fragments of a German performance art contest";
Pino Pelloni, "Plot on stage";
Alfio Petrini, "Teatro Totale";
Lamberto Pignotti, "Sinestesia e messaggi artistici";
Luciano Romoli, "Arte scienza computer";
Paolo Rosa, "Opera totale e identità dei linguaggi";
Marco Scotini, "Factual fictions - Pratiche performative nell'arte contemporanea";
Angelo Trimarco, "L'arte dell'opera totale";
Patrizia Veroli, "Uno sberleffo dadaista multimediale: il balletto Relache (1924)";
Roi Vaara, "La performance in Finlandia";
Enore Zaffiri, "Il quadro del 2000";

PERFORMANCES

Enrico Cosimi, "Waves sferic";
Jurgen Fritz, "Terrore. Ho perso la mia fede";
Norbert Klassen, "3 meditations";
Alastair MacLennan, "Nought sought";
Eugenio Miccini/Lamberto Pignotti, "Favole gustose (o meno)";
Boris Nieslony, "Senza titolo";
Alfio Petrini, "I love You"
Marco Teunber/Helge Mayer, "Newton";
Roi Vaara, "Senza titolo";
Jacques Van Poppel, "The apple";
Black Market International (Alastair MacLennan, Boris Nieslony, Jacques Van Poppel, Roi Vaara, Marco Teunber, Helge Mayer, Norbert Klassen), "Black Market International Meeting".

POESIA VISIVA

Vitaldo Conte, "Extreme (sfuggito ad un fuoco)" , "Extreme (come ferita)" ;
Fiorentina De Biasi, "NYC", "Bronx", "Vedute", "Senza titolo";
Bartolomé Ferrando, "Poesia visual", "Poesia objecte";
Philadelpho Menezes e Wilton Azavedo, "Interpoesia";
Eugenio Miccini, " Poetry get into life";
Lamberto Pignotti, "Visibile e invisibile";

COMPUTER ART

Marcella Chelotti, "Improvvisazioni al computer n° 74 e 75", "Improvvisazioni al computer, volume I", "Improvvisazioni al computer volume II", "Gioco d'ellissi", "Alfabeto";
Pietro Grossi, "Manifesto di Homeart", "Alfabeto in bianco e nero", "Geometrie";
Enore Zaffiri, "Arcobaleno".

VIDEO

Anna Alchuk/Olga Kumeger/Sergey Letov, "Slovarevo";
Adriana Amodei, "Essere immagine ed essere realtà";
Massimo Bartolini, titolo da definire.
Jacopo Benci, "Senza titolo";
Black Market, "International conference of performance";
Cristiano Carloni/Stefano Franceschetti, "Genesi. From the museum of sleep";
Caterina Davinio, "Natura contro natura";
Bartolomé Ferrando, "Performances

poetiques II", "Performances poestiques III";

Oleg Kulik, titolo da definire;
Helge Mayer/Marco Teubner, "System HM2T";
Boris Nieslony, "Black Market International Meeting in Linz/A";
Andreas Pichler/Susi Wisiak/Katia Trojer, "Sed me a postcard – Daily scenes from the bus";
Luciano Romoli, "Video musicali";
Mario Sasso, "La ruota di Duchamp";
Santiago Serra, titolo da definire;
Endre Szkarosi, "Greeting"; "Towering Inferno";
Roi Vaara, "An american trilogy", "Shipping crate";
Silvia Stucky, "La regola del mondo", "Anima", "Acqua che scorre, nuvole che passano";
Studio Azzurro,
Rai Radiotelevisione Italiana, "Giacomo mio, salviamoci";
Daniel Torsten, "Intelligenza plastica".

PRODOTTI EDITORIALI

Pietro Grossi presenta "Homeart. A zonzon con suono e segno", di P. Grossi; "Musica senza musicisti", di P. Grossi, a cura di Lelio Camilleri, edizioni CNUCE CNR Pisa; "L'istante zero. Conversazioni e riflessioni con Pietro Grossi", di Francesco Giomi e Marco Ligabue, Edizioni del Galluzzo 1999;
Eugenio Miccini presenta "Performance" di Elisabeth Jappe e Luciano Inga-Pin e "Libri d'artista" a cura di Eugenio Miccini e Annalisa Rimmudo, Edizioni Centro Culturale "Gino Baratta" Comune di Mantova;
Eugenio Miccini e Laberto Pignotti presentano "Aria di Firenze ai quattro venti" di Miccini e Pignotti, Edizioni Giubbe Rosse;
Alfio Petrini presenta la Collana di editoria telematica "Teatro Totale", sito www.proveaperte.it, Edizioni CND.Comitato scientifico: Giovanni Antonucci, Fabio Bruschi, Paolo Guzzi.

INSTALLAZIONI

Cristiano Carloni/Stefano Franceschetti, "Witness (Projection of a hurt on bread)";
Ida Gerosa, "Conflitto";
Silvia Stucky, "Mobile – immobile".

SCULTURA

Innocenzo Vigoroso, "Scultura circolare", "Scultura circolare n.1".

INGRESSO LIBERO ALLA VETRINA

Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari: Piazzale Marconi 8/10 – Roma (EUR) Orario: 9.00 / 20.00
Servizio trasporti: autobus 170 e 714, Metro linea B, Eur Fermi
Informazione in tempo reale sulla "Vetrina": www.proveaperte.it - www.cinema indipendente.it - www.popolari.arti.beniculturali.it
Collaborazioni e ringraziamenti: Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni Popolari - Stefania Massari direttrice, Pasqua Izzo, Stefano Sestili, Simonetta Rosati -; Prove Aperte; Cinema indipendente; Karenina.it; Mario Gorni; Marco Scotini; Marco Maria Gazzano; Marianna de Leoni; Lucia Torsello.

Ente gestore: "Il Cerchio Magico" - Via Ettore Ferrari 104, 00148 Roma - Telefax 06/6555936 - E-mail: cnd.fondazione@tiscalinet.it

Logo e Progetto di riferimento:

Centro Nazionale di Drammaturgia Teatro Totale

Organizzazione: Brizzi Comunicazione, Tel. 06/39030347

Ufficio stampa: Agnese De Donato

Editing e grafica: Idee di Velluto

Immagine: "Fuga" di Ida Gerosa

Gestione amministrativa: Studio Bernabè

Segreteria: Domenico Angelini

Assistente alla Direzione Artistica: Simona Bracaloni

IL CERCHIO MAGICO 06/6555936 – MUSEO NAZIONALE DELLE ARTI E TRADIZIONI POPOLARI TEL.06/5910709

UFFICIO STAMPA: TEL. 06/37351705 FAX 06/37352573